

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана****Семьдесят пятая сессия**

Бангкок, 27–31 мая 2019 года

Пункт 4с предварительной повестки дня*

**Обзор хода осуществления Повестки дня в области устойчивого
развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе:
окружающая среда и развитие****Доклад Совета управляющих Центра по устойчивой
механизации сельского хозяйства о работе его
четырнадцатой сессии***Резюме*

Совет управляющих поздравил Центр по устойчивой механизации сельского хозяйства с подготовкой исчерпывающей отчетной документации и прогрессом, достигнутым Центром в 2018 году в рамках реализации его программ, направленных на создание благоприятных условий для устойчивой механизации сельского хозяйства в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Он с удовлетворением отметил, что работа Центра в этой области осуществляется с привлечением инженеров, а также других основных заинтересованных сторон, таких как представители директивных органов, научные работники и ученые, производители, агенты по продаже и поставщики услуг.

Совет управляющих выразил Центру как одному из активно действующих в регионе учреждений Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) признательность за его целый ряд мероприятий и за то, что он с успехом справляется с ролью региональной платформы для стран региона, который отличает разнообразие, мобилизуя при этом дополнительные ресурсы, в том числе нефинансовые средства.

Совет управляющих предложил всем членам и ассоциированным членам ЭСКАТО изучить возможность налаживания взаимодействия с Центром и другими партнерами по развитию в интересах содействия устойчивой механизации сельского хозяйства на национальном и региональном уровнях для достижения соответствующих целей в области устойчивого развития.

Совет управляющих рекомендовал Центру приложить усилия к решению по линии своих программ и мероприятий вопросов, касающихся следующих направлений: а) оказание технической помощи в целях укрепления испытательной базы для сельхозтехники; б) укрепление всех звеньев производственно-сбытовых цепей, включая снижение производственных затрат и послеуборочных потерь; в) содействие установлению партнерских связей между государственным и частным секторами и привлечение частного сектора к испытаниям, исследованиям и разработкам применительно к сельхозтехнике; г) активизация участия молодежи в процессе содействия устойчивой механизации сельского хозяйства; д) задействование систем механизации для подсекторов животноводства, рыболовства и лесоводства, а также содействие развитию прецизионного сельского хозяйства; и ф) налаживание сотрудничества с соответствующими партнерами в целях задействования потенциала взаимодействия в таких областях, как создание возможностей для более эффективного противодействия изменению климата и содействие организации комплексной заготовки и уборки соломы.

* ESCAP/75/L.1.



Совет управляющих утвердил доклад о работе Центра и доклад о финансовом положении за 2018 год, а также предлагаемый план работы Центра на 2019 год.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть доклад Совета управляющих и дать секретариату руководящие указания относительно будущей работы Центра.

I. Вопросы, требующие решения Комиссии или доводимые до ее сведения

1. Совет управляющих предлагает всем членам и ассоциированным членам Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) изучить возможность налаживания взаимодействия с Центром по устойчивой механизации сельского хозяйства и другими партнерами по развитию в интересах содействия устойчивой механизации сельского хозяйства на национальном и региональном уровнях для достижения соответствующих целей в области устойчивого развития.
2. Совет управляющих призывает Центр активизировать усилия по более широкому распространению информации о своей деятельности по различным каналам, в том числе задействуя имеющиеся возможности на ежегодной сессии Комиссии.
3. Совет управляющих рекомендует провести пятнадцатую сессию Совета во второй половине 2019 года. Он рекомендует Центру изучить возможность приурочить сессию к другим основным мероприятиям.

II. Отчет о работе

A. Доклад о деятельности и финансовом положении Центра за 2018 год (Пункт 2 повестки дня)

4. Представители Центра представили доклад о деятельности Центра и его финансовом положении за 2018 год.
5. Совет управляющих поздравил Центр с подготовкой им исчерпывающей отчетной документации и прогрессом, достигнутым им в 2018 году в деле осуществления своих программ, направленных на создание благоприятных условий для устойчивой механизации сельского хозяйства в Азиатско-Тихоокеанском регионе в областях регионального сотрудничества в целях оказания стратегической и технической поддержки, укрепления организационного потенциала, проведения нормативного анализа и исследований, налаживания связей и оказания помощи, развития партнерских отношений и осуществления контроля за реализацией проектов и их оценки. Совет управляющих с удовлетворением отметил, что работа Центра в этой области осуществляется с привлечением инженеров, а также других основных заинтересованных сторон, таких как представители директивных органов, научные работники и ученые, производители, агенты по продаже и поставщики услуг. Он выразил удовлетворение усилиями Центра по привлечению молодежи к процессу устойчивой механизации сельского хозяйства.
6. Совет управляющих выразил Центру как одному из активно действующих в регионе учреждений ЭСКАТО признательность за его целый ряд мероприятий и за то, что он с успехом справляется с ролью региональной платформы для стран региона, который отличает разнообразие, мобилизуя при этом дополнительные ресурсы, в том числе нефинансовые средства национальных и региональных заинтересованных сторон для целей осуществления своей деятельности.

7. Совет управляющих призвал Центр активизировать усилия по расширению распространения информации о своей деятельности по различным каналам, в том числе задействуя имеющиеся возможности на ежегодной сессии Комиссии.

8. Совет управляющих утвердил доклад о работе Центра и доклад о финансовом положении за 2018 год.

В. Обсуждение предлагаемого плана работы на 2019 год
(Пункт 3 повестки дня)

9. Руководитель Центра представил предлагаемый план работы Центра на 2019 год.

10. Совет управляющих рекомендовал Центру приложить усилия к решению по линии своих программ и мероприятий вопросов, касающихся следующих направлений:

a) оказание технической помощи в целях укрепления испытательной базы для сельхозтехники;

b) укрепление всех звеньев производственно-сбытовых цепей, включая снижение производственных затрат и послеуборочных потерь;

c) содействие установлению партнерских связей между государственным и частным секторами и привлечение частного сектора к испытаниям, исследованиям и разработкам применительно к сельхозтехнике;

d) активизация участия молодежи в процессе содействия устойчивой механизации сельского хозяйства;

e) задействование систем механизации для подсекторов животноводства, рыболовства и лесоводства, а также содействие развитию прецизионного сельского хозяйства;

f) налаживание сотрудничества с соответствующими партнерами в целях задействования потенциала взаимодействия в таких областях, как создание возможностей для более эффективного противодействия изменению климата и содействие организации комплексной заготовки и уборки соломы.

11. Представитель Камбоджи заявил о готовности сотрудничать с Центром в организации мероприятий по наращиванию потенциала в целях содействия почвозащитному земледелию на основе механизации¹.

12. Совет управляющих отметил необходимость развития сотрудничества между странами-членами в целях обмена данными о сертификации моделей сельхозтехники, которыми торгуют на рынке. Это будет особенно полезно странам, импортирующим технику, которая уже прошла испытания в странах-экспортерах.

¹ Представитель Камбоджи заявил о готовности сотрудничать с Центром в деле укрепления потенциала в области механизации соответствующего масштаба применительно к агроэкологическим системам земледелия и почвосберегающего земледелия в целях повышения доходов мелких фермерских хозяйств, оптимизируя при этом использование природных ресурсов, а именно: почвы, водных ресурсов и биологического разнообразия. Было внесено предложение организовать в 2019 году международные учебные курсы совместно с Генеральным директором сельского хозяйства, Министерством сельского, лесного и рыбного хозяйства Камбоджи, Центром по устойчивой механизации сельского хозяйства и соответствующими партнерами Регионального учебного центра, расположенного в провинции Кампонгтям, Камбоджа.

13. Совет управляющих рекомендовал Центру заранее делиться информацией о своей деятельности с соответствующими заинтересованными сторонами в целях содействия процессу планирования и налаживания партнерских отношений.

14. Совет управляющих утвердил предлагаемый план работы Центра на 2019 год.

C. Сроки и место проведения пятнадцатой сессии Совета управляющих
(Пункт 4 повестки дня)

15. Совет управляющих рекомендовал провести пятнадцатую сессию Совета во второй половине 2019 года. Он рекомендовал Центру изучить возможность приурочить сессию к другим основным мероприятиям.

D. Прочие вопросы
(Пункт 5 повестки дня)

16. Совет информировали о том, что на основании резолюции 71/1 Комиссии в 2019 году будет проведена независимая оценка деятельности Центра.

17. Совет управляющих предложил членам и ассоциированным членам ЭСКАТО изучить возможности для налаживания сотрудничества с Центром и другими партнерами по развитию в интересах содействия устойчивой механизации сельского хозяйства на национальном и региональном уровнях для достижения соответствующих целей в области устойчивого развития.

18. Совет управляющих выразил признательность правительству Индонезии за проведение в своей стране четырнадцатой сессии Совета.

E. Утверждение доклада Совета управляющих о работе его четырнадцатой сессии
(Пункт 6 повестки дня)

19. Совет управляющих утвердил настоящий доклад 19 декабря 2018 года.

III. Организация работы

A. Открытие, продолжительность и организация работы сессии

20. Четырнадцатая сессия Совета управляющих Центра проводилась в Джокьякарте, Индонезия, 30 ноября 2018 года.

21. Председатель предложил руководителю Центра выступить перед Советом управляющих. В своем выступлении, которое в целом звучало в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, руководитель Центра подчеркнула роль устойчивой механизации сельского хозяйства в решении исключительно важных задач, стоящих перед сектором сельского хозяйства, и установлении равновесия между экономическими, социальными и экологическими составляющими процесса развития сельского хозяйства в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Она обратилась к членам Совета управляющих с просьбой и впредь оказывать поддержку Центру, предоставляя ему ресурсы, налаживая с ним партнерские связи и вынося рекомендации относительно его работы.

В. Участники

22. В работе сессии приняли участие представители всех девяти членов Совета управляющих: Бангладеш, Вьетнама, Индии, Камбоджи, Китая, Малайзии, Пакистана, Таиланда и Филиппин.

С. Выборы должностных лиц

23. Совет управляющих избрал следующих должностных лиц:

Председателя: г-на Сарута Чана (Камбоджа)

Заместителя
Председателя: г-на Болдуина Джаллорина (Филиппины)

Д. Утверждение повестки дня

24. Совет управляющих утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие сессии:
 - a) вступительные заявления;
 - b) выборы должностных лиц;
 - c) утверждение повестки дня.
2. Доклад о деятельности и финансовом положении Центра за 2018 год.
3. Обсуждение предлагаемого плана работы на 2019 год.
4. Сроки и место проведения пятнадцатой сессии Совета управляющих.
5. Прочие вопросы.
6. Утверждение доклада Совета управляющих о работе его четырнадцатой сессии.

Приложение I

Перечень документов

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
<i>Документы для общего распространения</i>		
ESCAP/CSAM/GC/2018/1	Доклад о работе за 2018 год и план работы Центра на 2019 год	2 и 3
ESCAP/CSAM/GC/2018/2	Доклад Совета управляющих Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства о работе его четырнадцатой сессии	
<i>Документы для ограниченного распространения</i>		
ESCAP/CSAM/GC/2018/L.1	Аннотированная предварительная повестка дня	1с

Приложение II

Финансовый отчет Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства за год, закончившийся 31 декабря 2018 года (в долл. США)

<i>Доходы</i>	
Взносы	1 945 544
Доходы в виде процентов	72 160
Курсовая разница	229
Совокупный доход	2 017 934
<i>За вычетом: расходы</i>	
Превышение доходов над расходами	640 430
Остаток средств по состоянию на 1 января 2018 года	3 276 430
Перечисление средств в виде полученных/выданных субсидий	—
Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2018 года	3 916 860

Приложение III

Финансовый отчет Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства за год, закончившийся 31 декабря 2018 года, с разбивкой по проектам
(в долл. США)

	<i>Совместные взносы: проект по развитию потенциала</i>	<i>Правительство Китая: проект по развитию потенциала</i>	<i>Создание механизмов регионального сотрудничества и платформ для механизации сельского хозяйства в Азиатско-Тихоокеанском регионе</i>	<i>Азиатско-тихоокеанская сеть испытаний агротехники : проект сотрудничества с Японией (стадия II)</i>	<i>Итого</i>
<i>Доходы</i>					
Взносы	1 825 000	—	—	120 544	1 945 544
Доходы в виде процентов	69 994	—	275	1 891	72 160
Курсовая разница	—	229	—	—	229
Совокупный доход	1 894 994	229	275	122 435	2 017 934
<i>За вычетом: расходы</i>	(1 337 636)	869	—	(40 737)	(1 377 504)
Превышение доходов над расходами	557 358	1 098	275	81 698	640 430
Остаток средств по состоянию на 1 января 2018 года	2 689 784	473 087	13 520	100 038	3 276 430
Перечисление средств в виде полученных/выданных субсидий	511 185	(474 185)	—	(37 000)	—
Остаток средств по состоянию на 31 декабря 2018 года	3 758 326	—	13 796	144 737	3 916 860

Приложение IV

Взносы наличными, полученные Центром по устойчивой механизации сельского хозяйства, в качестве институциональной поддержки за год, закончившийся 31 декабря 2018 года
(в долл. США)

<i>Страна/регион</i>	<i>Год, закончившийся 31 декабря 2018 года</i>	<i>Год, закончившийся 31 декабря 2017 года</i>
Бангладеш	3 000	3 000
Камбоджа	2 000	2 000
Китай	1 720 000	1 720 000
Фиджи	—	—
Индия	45 000	—
Индонезия	—	30 000
Иран (Исламская Республика)	—	—
Япония	120 544	262 510
Монголия	—	—
Непал	—	—
Пакистан	10 000	—
Папуа – Новая Гвинея	—	—
Филиппины	30 000	30 000
Республика Корея	10 000	10 000
Шри-Ланка	5 000	5 000
Таиланд	—	15 000
Вьетнам	—	6 000
Итого	1 945 544	2 083 510